



MARKSCHEME

May 2012

LATIN

Higher Level

Paper 1

*This markscheme is **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.*

*It is the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of IB Cardiff.*

Each word is assigned 0 or 1 or 2 points. Those worth 1 or 2 points indicate this value immediately following the word, while those with zero points have no numerical indication.

A one point word (for example an adverb or conjunction) needs only a correct translation to be awarded the point. For a two point word, if the translation persuades you that the candidate understands the meaning of the word, one point is awarded; if the candidate persuades you that the grammar of the word is understood, the second point is awarded.

When two or three words are joined by “_” they are to be treated as one word or two words. A two word phrase worth two points includes one point for vocabulary and one point for grammar. The vocabulary point is awarded only if both words are translated correctly in context; a vocabulary error in either or both words results in no points for vocabulary. The grammar point is awarded only if the phrase’s grammar is understood correctly. In the case of a three word phrase award two points if the translation is perfect, one if there is one error.

The maximum number of points is 175.

| | | |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. | | |
| | redeuntem ² colle ² Lycaeo Pan videt ² hanc ² | 8 |
| | pinuque ² caput ² praecinctus ² acuta ² talia ² verba ² refert ² | 14 |
| | – restabat ² verba referre ¹ | 3 |
| | et precibus ² spretis ² fugisse ² per_avia ¹ nympham ¹ , | 8 |
| | donec ¹ harenosi ² placidum ² Ladonis ad_ammem ² venerit ² ; | 9 |
| | hic ¹ illam ² cursum ² impediens ² undis ² | 9 |
| | ut ¹ se ² mutarent ² liquidas ² orasse ² sorores ² , | 11 |
| | Panaque cum ¹ prensam ² sibi ¹ iam ¹ Syringa putaret ² | 7 |
| | corpore_pro ² nympae ¹ calamos ² tenuisse ² palustres ² , | 9 |
| | dumque ¹ ibi ¹ suspirat ² , motos ² in_harundine ² ventos ² | 10 |
| | effecisse ² sonum ² tenuem ² similemque ² querenti ² . | 10 |
| | arte ² nova ² vocisque ² deum ² dulcedine ² captum ² | 12 |
| | “hoc ² mihi ² colloquium ² tecum ² ” dixisse ² “manebit ² ”, | 12 |
| | atque ita ¹ disparibus ² calamis ¹ compagine ² cerae ² inter_se ² iunctis ² | 12 |
| | nomen ² tenuisse ² puellae ² . | 6 |
| | talia dicturus ² vidit ² Cyllenius | 4 |
| | omnes ² sucubuisse ² oculos ² adopertaque ² lumina ² somno ² ; | 12 |
| | supprimit ² extemplo ² vocem ² firmatque ² soporem ² | 10 |
| | languida ² permulcens ² medicate ² lumina ¹ virga ² . | 9 |

TOTAL: 175

| | | |
|----|---------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2. | | |
| | denique① ille② ipse② M. Marcellus②, cuius② in_Sicilia② | 11 |
| | Virtutem② hostes②, misericordiam② victi②, fidem② ceteri② Siculi② perspexerunt②, | 16 |
| | non_solum① sociis② in_eo② bello② consuluit②, | 9 |
| | verum_etiam① superatis② hostibus② temperavit②. | 7 |
| | urbem② pulcherrimam② Syracusas② | 6 |
| | quae② cum_esset② manu② munitissima②, tum① loci② natura② terra_ac_mari② | |
| | clauderetur② | 17 |
| | cum_cepisset② vi② consilioque②, | 6 |
| | non_solum① incolumem② passus_est② esse② | 7 |
| | sed① ita① reliquit② ornatam② | 6 |
| | ut① esset② idem② monumentum② victoriae②, mansuetudinis②, continentiae② | 13 |
| | cum_viderent② homines② | 4 |
| | et quid② expugnasset② et quibus② pepercisset② et quae② reliquisset② | 12 |
| | tantum② ille② honorem② habendum② Siciliae② putavit② | 12 |
| | ut_arbitraretur② ne_quidem① hostium② urbem② ex_insula② sociorum② tollendam②. | 13 |
| | itaque① ad_omnes② res② sic① illa② provincia② semper① usi_sumus② ut① | 14 |
| | quicquid② ex_sese② posset② efferre② | 8 |
| | non_apud_nos② nasci②, | 4 |
| | sed① domi② nostrae② conditum② iam① putaremus②. | 10 |

TOTAL: 175
